

[...]

28.013/II/PN
TVS/KB

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in de vergadering van haar verenigde afdelingen van 9 mei 1996 de klacht onderzocht van Vlaams Volksvertegenwoordiger [...] tegen de Rijkswacht, wegens het feit dat hem een in het Frans gestelde inventaris van afgegeven voorwerpen ter ondertekening werd voorgelegd tijdens een administratieve aanhouding te Brussel op 19 januari 1996.

Op de vraag om inlichtingen van de V.C.T., antwoordde u wat volgt :

"Op basis van de ingewonnen inlichtingen blijkt dat de inventaris die aan de Heer [...] werd overgelegd, tweetalige voorafgedrukte opschriften bevatte maar dat de afgenomen drie voorwerpen in het Frans werden vermeld op dat model-formulier. Wetende dat voornoemde Volksvertegenwoordiger niet gedialogeerd heeft met de rijkswachter die de fouille uitvoerde, noch enige uitleg gaf bij zijn weigering tot ondertekening, kan deze "vergissing" enigszins worden begrepen. Bovendien, indien betrokkene ter plaatse om een in de Nederlandse taal ingevulde inventaris had verzocht, zou hem die onmiddellijk zijn overgelegd en zou deze klachtenprocedure, zoals vele andere, niet moeten worden gevoerd.

Uiteraard kan het taalregime van een administratief aangehouden persoon worden achterhaald aan de hand van bv. zijn identiteitskaart. Ik zal de rijkswachtdiensten vragen om daar in de toekomst de nodige aandacht aan te besteden maar u begrijpt allicht dat die taalverificatie niet altijd in rustige omstandigheden kan plaatsvinden en dat de onwil van de aangehouden persoon zelf soms een verkeerd taalgebruik in de hand werkt".

Het optreden van de Rijkswacht gebeurde in het kader van de handhaving van de openbare orde. Het betreft dus een opdracht van bestuurlijke politie van de Rijkswacht. Hiervoor staat zij onder het gezag van de bestuurlijke overheden, waaronder zij overeenkomstig de wet ressorteren (artikelen 5 en 14 van de wet van 5 augustus 1991 op het politieambt).

Het optreden van de Rijkswacht te Brussel is derhalve een administratieve handeling in de zin van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.). Het taalgebruik tijdens hun optreden valt dan ook onder de toepassing van deze wetten.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is van oordeel dat de Rijkswacht bij een administratieve aanhouding de taalaanhorigheid van de betrokkene kan achterhalen aan de hand van zijn identiteitskaart. Er is derhalve geen reden om de inventaris van afgenomen voorwerpen in een andere taal dan die van de betrokkene op te stellen.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelt dat de klacht ontvankelijk is en gegrond. Zij neemt er akte van dat de heer minister bij de Rijkswacht zal aandringen op de nodige aandacht terzake.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

[...]